

Bible and Cultures
Assessment Rubric for Comprehensive Exam 2:
Translation, Exegesis, and History of Reception

Student name:

Date available:

		0-1	2	3
		Insufficient to Marginal	Proficient	Exemplary
Translation	Coherence			
	Identification & explanation of critical problems			
	Engagement with relevant literature			
Exegesis	Soundness of analysis & interpretation; Attention to textual detail			
	Research			
	Methodological & hermeneutical sophistication			
	Originality & creativity			
Reception History	Defined context			
	Socio-historical awareness			
	Research			
	Textual function & significance			

Professional Writing Skills	Structure & coherence			
	Grammar, syntax, diction			
	Editing & proofing			
	Formatting			

Overall Assessment <u>(summative: no point value)</u>	The exam is missing key components or contains the required components, but is noticeably limited in disciplinary competency.	The exam reflects adequate/effective linguistic skills, adequate/effective analytical and interpretive skills, adequate/effective research skills, adequate/effective inter / disciplinary competencies, and the ability to apply those competencies to biblical texts and cultural contexts.	The exam constructs a critically insightful analysis and interpretation, demonstrates strong linguistic skills, research skills, and inter / disciplinary competencies. The exam successfully applies these skills and competencies to the biblical texts and contexts in ways that are creative and attentive to textual details, related critical problems, and pertinent scholarship.

Total Rubric Points	25 and below	26-40	41-45
Grade	NQ	Q	QD

Additional comments (optional):